

T—contd.

| | PAGE |
|---|---------------------------------|
| Thākūr Ratan Pāl , an ancestor of the Ti-nan chiefs | 203 |
| Tha-li = Urdū <i>thālī</i> | 56, 146 |
| Tham (Dard), 'a chief' | 175, 192, 281 |
| Thams-cad-mkhyen-gzigs (or -mkhyen-pa), a famous Hbrug-pa lama | 115, 243 |
| Thams-cad-mkhyen-pa . See Thams-cad-mkhyen-gzigs . | |
| Thams-cad-skyobs , Viśvabhū, one of the former Buddhas | 70 |
| Thānādār (Hindī), title of a commandant of a military post | 135, 146, etc. |
| Thaṅ-chuñ-ldoñ-mo-ñag , a tribe | 65 |
| Thang-shu , the Annals of the Chinese Thang dynasty | 85-6, 88, 92 |
| „ „ translated by Bushell, cited by Herbert Müller | 84, 85, 86, 88, 90, 91, 92 |
| Thaṅ-pa , a house at Sñuñ-la | 136 |
| Thaṅ-rje -(or Thar-rje)thon-pa, a legendary ancestor | 65 |
| Thaṅ-so , a place in Zaṅs-dkar | 158 |
| Thar-la-skor-ra-ru , a village (?) in Zaṅs-dkar | 159 |
| Thar-rje-thon-pa . See Thaṅ-rje-thon-pa . | |
| Theg-chen-goñ-ma , a temple at Leh | 126 |
| Theg-mchog , a lamasery at Lce-bde | 109, 113, 126 |
| Thi-ket = Eng. <i>ticket</i> | 141, 146 |
| Thi-rōṭ , a village in Me-rlog | 222 |
| Thog-jalung , a place in Western Tibet | 94, 206 |
| Thog-rgyud-ldoñ , a caste of ministers | 65 |
| Thomas , F. W. | 15, 162, 171, 215, 274 |
| Tho-mo-che , a place in Zaṅs-dkar | 157, 159 |
| Thon-mi-gru-gu , a place near Kham-ba-rdzoñ | 65 |
| Thon-mi -(Sambhota), a Tibetan minister | 82-3 |
| Thoñ-šo-legs , one of the six Sañi-legs kings | 80 |
| Tho-rtse = Mtho-rtse, a castle | 234-5 |
| Tho-tho-ri-loñ-btsan , or Tho-tho-ri-sñen-bśal, one of the Klu-rgyal kings | 80, 82 |
| Tho-tho-ri-sñen-bśal . See Tho-tho-ri-loñ-btsan . | |
| Thub-pa , Jina, a name of Buddha | 74 |
| Thur-dgon = Torgo, a place | 281 |
| Thur-žo , a measure | 116-7 |
| Tibat . See Tibet . | |
| Tibet , the Tibetans. See Bod , Mgo-nag , Khob- mthah-ḥkhob . | |
| Tihu-gser-po . See Tehu-gser-po . | |
| Tikā = Urdū <i>tikā</i> , a title | 143, 146, 203, 205, 280 |
| Tikam . See Sultan Tikam . | |
| Ti-mur , a village in Lahul | 218 |
| Ti-mūr , the emperor. See Tahi-mur . | |
| Ti-mur-bhig , a leader of a Hor army | 243 |
| Ti-nan , or Tīnan, a chieftainship in Lahul | 203, 211-16 |
| Tinlu Tung , eighth chief of Kha-pu-lu | 189 |
| Ti-no , a village in Lahul | 218 |
| Tiñ-mo-sgañ . See Gtiñ-sgañ . | |
| Tirthapuri , a village in Gu-ge | 267 |
| Ti-se , Kailāsa | 76, 96, 108 |
| Ti-si , a low caste | 100 |
| Ti-sug , a fairy from Gilgit | 173 |
| Tob = Turk. <i>tob</i> | 255 |
| Tog , or Stog, a village on the Indus, seat of a minister | 120, 122, 126-31, 144, 251, 254 |
| Tog-dkar-po , Śveta-keṭu | 74 |
| To-la = Urdu <i>tolā</i> | 140, 146 |
| Tolti , or Rtol-ti, Tol-rti, a Balti chieftainship | 184-5, 191, 233-5, 239 |

T—contd.

| | PAGE |
|---|----------------------------|
| Tonduk Namgyal . See Tshe-dpal-mi-ḥgyur-don-grub- rnam-rgyal . | |
| Toñ-gsum-pa . See Gtoñ-gsum-pa . | |
| Torab Khan . See Sultan Torab Khan . | |
| Torgo = Thur-dgon, a place | 281 |
| Toṭiyā , clan name of the first chief of Ko-loñ | 202 |
| Trebeck , George, an English traveller. See Chotā Sāhib . „ <i>Travels in the Himalayan Provinces</i> . See Moorcroft , William. | |
| Tre-tru-Siñ . See Prithvī Siñgh . | |
| Trig Chand , or Tek Chand, a chief of Lahul | 201, 209 |
| Tripitaka . See Sde-snod-gsum . | |
| Trisūla . See Khar-gsal . | |
| Tsag , or Chak, a king or dynasty of Kashmir | 180 |
| Tsan-dan Munshi , a munshi at Leh | 4 |
| Tsan-ḥdas-pa , a carpenter from Chor-ḥbad | 174 |
| Tsan-ldan-ḥphrañ , a bridle-path in Zaṅs-dkar | 157 |
| Tsaparang . See Rtsa-brañ . | |
| Tse-re , the door-keeper in the east of Zaṅs-dkar | 156 |
| Tse-tse-tsan , a village in Baltistan | 253 |
| Tshañ , or Tshe-dbañ, a Mongol lama | 115 |
| „ „ a chief of Ko-loñ | 201-2, 209 |
| Tshañ-[b]stan-pa , or Tshe-dbañ-bstan-pa, a Druñ-pa lama of Zaṅs-dkar | 160 |
| Tshañ-drug-[br]gya , a chief of Bar-ḥbog | 220 |
| Tshañ-nor-bu , a prince of Bar-ḥbog | 220 |
| Tshañ-ra , a village in Pu-rig | 122 |
| Tshañ -(or Tshe-dbañ)- rab-bstan , Druñ-pa, a lama of Dkar-sa | 160 |
| Tshañ -(or Tshe-dbañ)- rgyal-po , a king of Zaṅs-dkar | 157-9 |
| Tshañ -(or Tshe-dbañ)- rnam-rgyal , or Chhang Nangial, a chief of Ko-loñ | 201-2, 205, 209 |
| Tshañ -(or Tshe-dbañ)- rnam-rgyal , a chief of Bar-ḥbog | 220 |
| Tshañs-pa , Brahmā | 67, 234 |
| Tshañs-paḥi-ḥbyuñ-gnas , a town | 87 |
| Tshañs-sbyin , Brahma-datta, a king of Kosala | 74 |
| Tshar-brtan-ḥdzin , a chief of Bar-ḥbog | 220 |
| Tsha-zar , a village in Zaṅs-dkar | 157, 159 |
| Tshe-brtan , a veteran of the Dogra wars | 245-56 |
| Tshe-brtan-rnam-rgyal , a king. See Lha-chen-mi- ḥgyur Tshe-brtan-rnam-rgyal . | |
| Tshe-brtan-rnam-rgyal , a councillor | 128 |
| Tshe-brtan-rnam-rgyal-lde , a prince of Bzañ-la | 164-5 |
| Tshe-dbañ . See Tshañ , a Mongol lama. | |
| Tshe-dbañ . See Tshañ , a chief of Ko-loñ. | |
| Tshe-dbañ-brtan-pa , a chief of Nub-ra | 274 |
| Tshe-dbañ-bstan-pa . See Tshañ-bstan-pa . | |
| Tshe-dbañ-don-grub , a minister of Ladakh | 123-4, 126, 238, 266 |
| Tshe-dbañ-dpal-ḥbar , a king of Zaṅs-dkar | 162 |
| Tshe-dbañ-dpal-ḥbyor , a pho-ña, a messenger of Śel | 224 |
| Tshe-dbañ-dpal-lde , a prince of Bzañ-la | 164-5 |
| Tshe-dbañ-dpal-lde , a king of Zaṅs-dkar | 162 |
| Tshe-dbañ-drug-brgya . See Tshañ-drug-brgya . | |
| Tshe-dbañ-nor-bu , a prince of Bar-ḥbog. See Tshañ- nor-bu . „ „ a famous Bkaḥ-rgyud lama | 121 |
| „ „ a prince of Ti-nan | 218 |
| Tshe-dbañ-rab-brtan , or Chovang Nab-dan, an astrologer and minister of Bab-sgo | 135, 255, 258, 263, 268 |